



משרד החינוך
המנהל הפדגוגי
אגף בכיר בחינות
מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,
נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.
כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

טרום רפורמה

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקוקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !

שאלון 000401  אנגלית - שאלון א' י"ל 1	<table><tr><td>18</td><td>מועד</td><td>21</td></tr><tr><td colspan="3">الموعد</td></tr><tr><td>23</td><td>מס' תעודת זהות</td><td>31</td></tr><tr><td colspan="3">رقم الهوية</td></tr><tr><td>37</td><td>סמל ב"ס</td><td>32</td></tr><tr><td colspan="3">رقم المدرسة</td></tr></table> יש להדביק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	18	מועד	21	الموعد			23	מס' תעודת זהות	31	رقم الهوية			37	סמל ב"ס	32	رقم المدرسة			מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
18	מועד	21																		
الموعد																				
23	מס' תעודת זהות	31																		
رقم الهوية																				
37	סמל ב"ס	32																		
رقم المدرسة																				

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף
* التّعليمات باللّغة العربيّة على ظهر الصّفحة

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתן שאלון נוסף
يجب الإشارة في المربع ☐ إذا أُعطي نموذج امتحان إضافي

גרסה א'



وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربويّة

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات!

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو شفهيّة.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، باستثناء "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
7. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لكم النّجاح!

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ח, 2018, **מועד ב**
מספר השאלון: 401,016102

אנגלית
שאלון א'
(MODULE A)
גרסה א'
הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ורבע

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	—	הבנת הנקרא	—	70	נקודות
פרק שני	—	הבנת הנשמע	—	30	נקודות
				100	נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אמו / שפת אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
- (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 401,016102, גרסה א'

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن

الأسئلة 1-5 التي تليها.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על

השאלות 1-5 שאחריך.

Read the article below and then answer questions 1-5.

AN UNUSUAL TOWN

I There is a treasure in the town of Coober Pedy, Australia. It is a treasure you cannot see because it is under the ground. This treasure is special stones called opals.* Opals are very valuable. Many people come to

5 Coober Pedy to look for opals because they hope to get rich. You can sell a perfect opal for a million dollars.



Underground hotel room in Coober Pedy
From: www.flickr.com, photo by Michael

II You will also see other unusual things in Coober Pedy. There are signs that tell you to be careful because

10 there are holes in the ground. You will also see many doors in the hills. This is because opals aren't the only things under the ground in Coober Pedy. Today, 1,500 people live and work under the ground. So there are shops, restaurants and even a bookstore under the ground.

III Why do they live under the ground? The answer is simple: to stay cool. It is very hot outside! The temperature can reach 50° in the summer. But the temperature underground will always be a comfortable 24°.

15 **IV** Life underground has other advantages. It's quiet. This makes it easy to get a good night's sleep. Also, there isn't any sunlight to wake you up. And the best thing is you can dig for opals under your own home and maybe get rich.

* אופל (אבן יקרה)

أوبال (حجر كريم)

/המשך בעמוד 5/



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 401,016102, גרסה א'

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-5، حسب القطعة.
 في الأسئلة 1 و 2 و 3، ضع دائرة حول
 رقم الإجابة الصحيحة.
 في السؤالين الباقيين، أجب حسب التعليمات.
 (31 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 1-5, על פי הקטע.
 בשאלות 1, 2, ו-3, הקף את המספר
 של התשובה הנכונה.
 בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
 (31 נקודות)

Answer questions **1-5** in English according to the article. In questions **1, 2** and **3**, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What is special about Coober Pedy? (paragraph I)

- i) Many people live there.
- ii) There are opals underground.
- iii) It has many different treasures.

(5 points)

2. Why do many people come to Coober Pedy? (paragraph I)

- i) To look for jobs
- ii) To become rich
- iii) To sell special stones

(6 points)

3. The signs in Coober Pedy tell you (-). (paragraph II)

- i) where the bookstore is
- ii) how to dig for opals
- iii) to watch out for holes

(6 points)



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 016102, 401, גרסה א'

4. Why is it important to stay cool in Coober Pedy? (paragraph III)

ANSWER:

(7 points)

5. Give ONE advantage of life under the ground according to paragraph IV.

ANSWER:

.....

(7 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 401,016102, גרסה א'

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن
الأسئلة 6-12 التي تليها.

קרא את הקטע שלפניך,
וענה על השאלות 12-6 שאחריה.

Read the article below and then answer questions 6-12.

YOUNG INVENTORS



One of the children's inventions
Photo by Littleinventors.org

I Dominic Wilcox likes to invent things. He believes children also like to invent things. He thinks that children's ideas are as good as the ideas of adults. In 2015 Wilcox gave many workshops for children aged 5-12 in his home town of Sunderland, England. He wanted to give children a place to talk about their ideas.

5 **II** The workshops were a big success. More than 300 children participated. They had ideas for more than 450 fun inventions. Wilcox showed their ideas to a group of artists. Each artist chose one idea and worked with the inventor. Together they found a way to build the invention.

III In September 2017 Wilcox showed five of the inventions at the Victoria and Albert Museum in London. One of the inventions, for example, was a scooter that a family of four can ride on together.

10 **IV** After that, Wilcox started a website called "Little Inventors". Young inventors from all over the world can send their ideas to this website and get help to improve their inventions.



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 401,016102, גרסה א'

- ענה באנגלית על השאלות 6-12, על פי הקטע.
בשאלות 6, 9, 10, 11 ו-12, הקף את המספר של
התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(39 נקודות)
- أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 6-12، حسب القطعة.
في الأسئلة 6 و 9 و 10 و 11 و 12، ضع دائرة حول رقم
الإجابة الصحيحة. في السؤالين الباقيين، أجب حسب التعليمات.
(39 درجة)

Answer questions 6-12 in English according to the article. In questions 6, 9, 10, 11 and 12, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

6. What do we learn about Dominic Wilcox in paragraph I?

- i) He helps adults invent things.
- ii) Children like his inventions.
- iii) He thinks children have good ideas.

(5 points)

7. What did Wilcox want to do in his workshops? (paragraph I)

ANSWER:
(6 points)

8. Why does the writer say that the workshops were successful? Give ONE answer. (paragraph II)

ANSWER:
(6 points)

9. What did the artists do? (paragraph II)

- i) They taught the children in the workshops.
- ii) They worked with the children on their inventions.
- iii) They gave Wilcox ideas for new inventions.

(6 points)

10. Why does the writer talk about the museum in London? (paragraph III)

- i) Wilcox worked with artists at the museum.
- ii) Wilcox visited the museum often.
- iii) Wilcox showed the children's inventions there.

(6 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 016102, 401, גרסה א'

11. What is special about the scooter? (paragraph III)

- i) Four people can ride it.
- ii) Dominic Wilcox built it.
- iii) People in London use it.

(5 points)

12. What can young inventors learn from the website? (paragraph IV)

- i) Where they can go for a workshop.
- ii) Why some inventions are successful.
- iii) How they can make their inventions better.

(5 points)



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 016102, 401, גרסה א'

PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)

الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)

انتبهوا: جميع الممتحنين ملزمون بالامتحان

في هذا الفصل.

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)

שימו לב: כל הנבחנים חייבים להיבחן

בפרק זה.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמוע את הקטע צלם ספורט.

* הקטע ישודר פעמיים.

* לפני שידור הקטע עיינו בשאלות 13-18.

* רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

تعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى القطعة مصور رياضية

* ستبث القطعة مرتين.

* قبل بث القطعة، تمعنوا في الأسئلة 13-18.

* من المحبذ البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البث الأول للقطعة.

Instructions

You are about to hear the passage **A Sports Photographer**.

* The passage will be broadcast TWICE.

* Before the first broadcast, read questions **13-18**.

* It is best to start answering the questions after the first broadcast of the passage.

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 401,016102, גרסה א'

צלם ספורט

ענה על השאלות 13-18 על פי השידור.

הקף את המספר של התשובה הנכונה.

(30 נקודות; לכל תשובה נכונה — 5 נקודות)

مصور رياضة

أجب عن الأسئلة 13-18 حسب البث.

ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.

(30 درجة؛ لكل إجابة صحيحة — 5 درجات)

Answer questions 13-18 according to the broadcast. In all the questions circle the number of the correct answer.

A SPORTS PHOTOGRAPHER

13. After Adam's trip with his father, (-).

- i) he decided to buy a new camera
- ii) he chose his future profession
- iii) he wanted to go to California

14. When did Adam decide to become a *sports* photographer?

- i) After his photographs were in the school newspaper.
- ii) When he stopped playing basketball.
- iii) After he met a professional basketball player.

15. What makes Adam's pictures special?

- i) They are pictures of professional games.
- ii) They show the feelings of the players.
- iii) They are all on his website.

16. What does Adam do before a game?

- i) He puts the cameras in different places.
- ii) He takes pictures of the players.
- iii) He talks to the players about the game.



אנגלית, קיץ תשע"ח, מועד ב, מס' 016102, 401, גרסה א'

17. Why do players often fall on Adam during the game?

- i) He is busy checking his cameras.
- ii) They can't see him.
- iii) He is very close to the action.

18. What part of the job does Adam like the most?

- i) To be at the game.
- ii) To talk to the fans.
- iii) To meet with the other photographers.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"